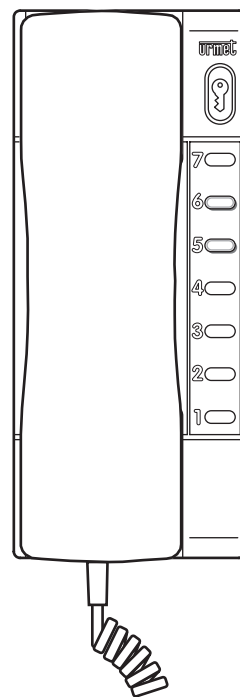


**CITOFONO BASE**  
***BASIC DOOR PHONE***  
**INTERPHONE DE BASE**  
***INTERFONO BASE***  
**HAUSTELEFON STANDARD**

**Sch./Ref. 1172/30**

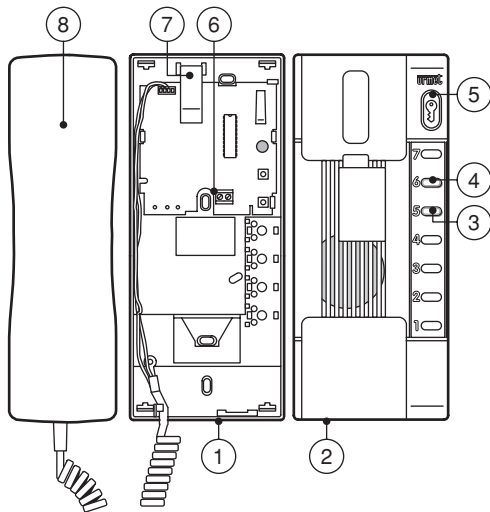


## PRESTAZIONI

- Funzionamento in soli impianti di II<sup>a</sup> ED.
- Segreto di conversazione (decodifica singola integrata).
- Chiamata citofonica bitonale.
- Tasto apriporta.
- Tasto accensione luci scale.
- Tasto per chiamata a centralino.

## STRUTTURA

Il citofono base è così composto:



- 1 Base
- 2 Cappa
- 3 Tasto di chiamata a portiere
- 4 Tasto luci scale
- 5 Tasto apriporta
- 6 Morsettiera
- 7 Leva gancio
- 8 Microtelefono

## DESCRIZIONE DEI MORSETTI

- L1: connessione al bus non polarizzato  
L2: connessione al bus non polarizzato

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Consumo a riposo: 1.6mA max  
Consumo in fonìa attiva: 40mA max  
Temperatura di funzionamento: -5 +45°C  
Umidità: 90% UR a 30°C

## PROGRAMMAZIONE

Dopo avere effettuato la sequenza di prenotazione dei citofoni sulla postazione di chiamata o sul Centralino di portineria, recarsi in appartamento e, tenendo premuto il pulsante apriporta, alzare il microtelefono del citofono. Rilasciare il tasto apriporta e riagganciare. Il citofono emette uno squillo di chiamata per indicare l'avvenuta programmazione.

## FUNZIONAMENTO

Il tasto apriporta permette l'attivazione della elettroserratura, ed ha effetto nei seguenti casi:

- per tutto il tempo di conversazione;
- senza sganciare il microtelefono, per tutto il tempo di attesa sgancio programmato sul sistema.

Negli impianti con centralino, è possibile inoltrare una chiamata al portiere.

Sganciare il microtelefono e premere il tasto di chiamata al portiere; se il centralino risponde entro 10s e la linea citofonica è libera, si entra in comunicazione con il centralino; altrimenti, riagganciare e riprovare in un secondo momento; in tal caso, se acceso, il centralino memorizza comunque la chiamata.

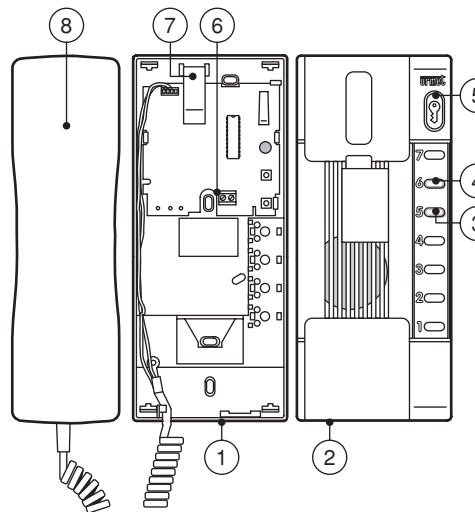
**NOTA:** Se installato in parallelo ad un citofono con prestazione di chiamata al piano, il 1172/30 non squilla per tale servizio.

## PERFORMANCE

- Operation in 2nd edition systems only.
- Conversation privacy function (single integrated decoder).
- Two-tone door phone call.
- Door opener button.
- Staircase light button.
- Switchboard call button..

## STRUCTURE

The basic door phone consists of the following parts:



- 1 Base
- 2 Hood
- 3 Concierge call button
- 4 Staircase light button
- 5 Open door button
- 6 Terminal board
- 7 Handset lever
- 8 Handset

## DESCRIPTION OF TERMINAL BOARDS

- L1: bus connection (not polarised)  
L2: bus connection (not polarised)

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stand-by consumption: 1.6mA max.  
Active voice consumption: 40mA max.  
Working temperature range: -5 +45°C  
Humidity: 90% RH at 30°C

## PROGRAMMING

Go to the apartment, press the door opener button and pick up the door phone handset after setting up the door phone booking sequence on the call station or concierge switchboard. Release the door opener button and hang up. The door phone will sound to indicate that it has been programmed.

## OPERATION

The door opener button will operate the lock in the following cases:

- for the entire conversation time.
- without hanging up for the programmed off-hook waiting time.

Calls can also be placed to the concierge in systems with switchboard.

Pick up the handset and press the concierge call button. Conversation with the switchboard will be established if the switchboard answers within 10 seconds and the door phone line is free. Otherwise, hang up and try again later. The switchboard will store the call (if the device is on) in this case.

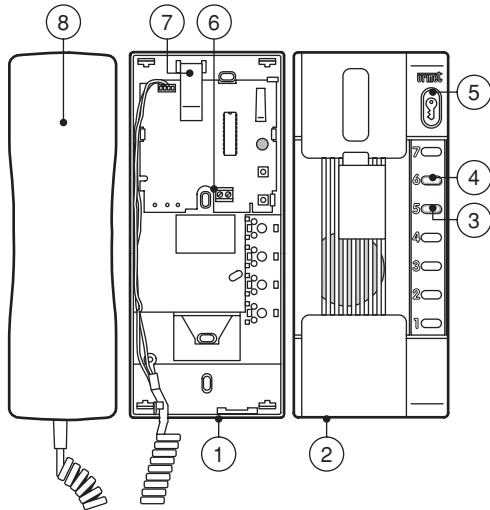
**NOTE:** The 1172/30 model will not ring for floor call service if installed in parallel to a door phone.

## PERFORMANCES

- Fonctionnement dans les installations de II<sup>e</sup> ED. seulement.
- Secret de conversation (décodeur simple intégré).
- Appel d'interphone bitonal.
- Touche ouvre-porte.
- Touche d'allumage éclairage d'escalier.
- Touche pour appel vers centrale.

## STRUCTURE

L'interphone de base comprend les éléments suivants:



- 1 Base
- 2 Cache
- 3 Touche d'appel vers portier
- 4 Touche d'éclairage escalier
- 5 Touche ouvre-porte
- 6 Bornier
- 7 Support
- 8 Combiné

## DESCRIPTION DES BORNES

- L1: connexion au bus non polarisé  
L2: connexion au bus non polarisé

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Consommation au repos:         | 1.6mA maxi    |
| Consommation en phonie active: | 40mA maxi     |
| Température de fonctionnement: | -5 +45°C      |
| Humidité:                      | 90% HR à 30°C |

## PROGRAMMATION

Après avoir effectué la procédure de réservation des interphones sur le poste d'appel ou la centrale de conciergerie, se rendre dans l'appartement et, tout en maintenant appuyée la touche ouvre-porte, décrocher le combiné de l'interphone. Relâcher la touche ouvre-porte et raccrocher. L'interphone émet une tonalité d'appel pour valider la programmation.

## FONCTIONNEMENT

La touche ouvre-porte permet l'activation de la serrure électrique et a effet dans les cas suivants:

- durant tout le temps de conversation;
- sans décrocher le combiné, durant tout le temps d'attente décrochage programmé dans le système.

Dans les installations comportant une centrale de conciergerie, il est également possible d'appeler le portier.

Décrocher le combiné et appuyer sur la touche d'appel portier; si la centrale répond dans les 10 secondes qui suivent et que la ligne d'interphone est libre, la communication avec la centrale est établie; dans le cas contraire, raccrocher et retenter ultérieurement. Dans ce cas, la centrale mémorisera l'appel, à condition qu'elle soit sous tension.

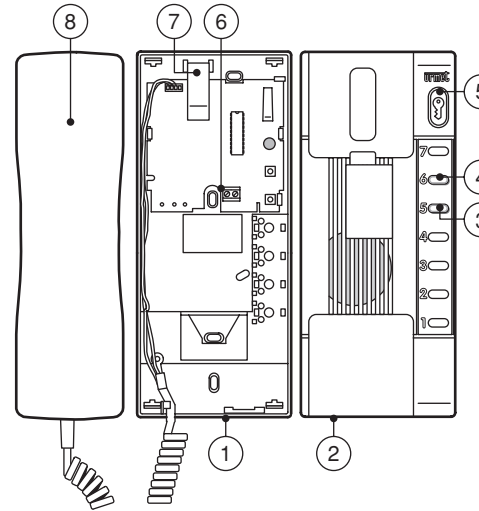
**NOTA:** Si installé en parallèle avec un interphone avec fonction appel à l'étage, le Réf. 1172/30 ne sonnera pas pour ce service.

## PRESTACIONES

- Funciona solamente en instalaciones de II<sup>a</sup> ED.
- Secreto de conversación (decodificación individual integrada).
- Llamada interfónica de doble tono.
- Pulsador de apertura puerta.
- Pulsador de alumbrado de escaleras.
- Pulsador para llamar a la centralita.

## ESTRUCTURA

El interfono base se compone de:



- 1 Base
- 2 Alojamiento superior para monitor
- 3 Pulsador para llamar al portero
- 4 Pulsador de alumbrado de escaleras
- 5 Pulsador de apertura puerta
- 6 Tablero de bornes
- 7 Palanca gancho
- 8 Microteléfono

## DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

- L1: conexión al bus no polarizado  
L2: conexión al bus no polarizado

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Consumo en reposo:             | 1,6mA max     |
| Consumo en fonía activa:       | 40mA max      |
| Temperatura de funcionamiento: | -5 +45°C      |
| Humedad:                       | 90% UR a 30°C |

## PROGRAMACIÓN

Después de realizar la secuencia de reserva de los interfonos en el puesto de llamada o en la Centralita de portería, ir al apartamento y, teniendo presionado el pulsador de apertura de la puerta, alzar el microteléfono del interfono. Soltar la tecla de apertura de la puerta y colgar. El interfono emite un timbre de llamada para indicar que se ha completado la programación.

## FUNCIONAMIENTO

El pulsador de apertura de la puerta permite activar la cerradura eléctrica, y es efectivo en los casos siguientes:

- durante todo el tiempo que dura la conversación;
- sin descolgar el microteléfono, durante todo tiempo de espera para descolgar programado en el sistema.

En las instalaciones con centralita se le puede enviar una llamada al portero.

Descolgar el microteléfono y presionar la tecla de llamada al portero; si la centralita responde en un lapso de 10 seg. y la línea interfónica está libre, se entra en comunicación con dicha centralita; de lo contrario, colgar e intentar en otro momento; en dicho caso, si está encendida, la centralita memoriza la llamada.

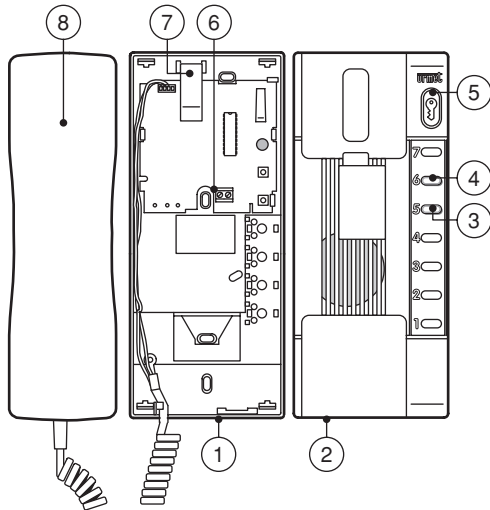
**NOTA:** Si está instalado en paralelo a un interfono con función de llamada al piso, el 1172/30 no suena para este servicio.

## LEISTUNGEN

- Funktioniert nur in Anlagen der II. AUSGABE.
- Vertrauliches Gespräch (integrierter Einzeldecoder).
- Haustelefonruf mit Zweitonsignal.
- Türöffnertaste.
- Lichttaster.
- Ruftaste zur Verbindung mit der Zentrale.

## AUFBAU

Das Haustelefon in Standardausführung besteht aus folgenden Bauteilen:



- 1 Gehäuse
- 2 Abdeckung
- 3 Taste für Portierruf
- 4 Lichttaster
- 5 Türöffnertaste
- 6 Klemmenleiste
- 7 Hebel
- 8 Handhörer

## BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

- L1: Anschluss an ungepolten Bus  
L2: Anschluss an ungepolten Bus

## TECHNISCHE MERKMALE

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Verbrauch im Ruhezustand:     | 1.6mA max                    |
| Verbrauch bei aktiver Phonie: | 40mA max                     |
| Betriebstemperatur:           | -5 +45°C                     |
| Feuchtigkeit:                 | 90%                          |
|                               | Restfeuchtigkeit<br>bei 30°C |

## PROGRAMMIERUNG

Begeben Sie sich nach der Durchführung der Reservierungsfolge der Sprechanlagen auf der Sprechereinheit oder der Pförtnerzentrale in die Wohnung und heben Sie den Hörer der Sprechanlage ab, wobei Sie den Türöffnerknopf gedrückt halten.  
Die Türöffnertaste loslassen und einhängen.  
Die Sprechanlage sendet einen Rufton aus, um die erfolgte Programmierung anzuzeigen.

## FUNKTIONSWEISE

Die Türöffnertaste dient zur Betätigung des elektrischen Türschließers und ist in folgenden Fällen wirksam:

- während der gesamten Gesprächsdauer;
- während der gesamten für das System programmierten Abhebe-Wartezeit (ohne den Hörer abzuheben).

In den Anlagen mit Zentrale kann ein Anruf an den Pförtner weitergeleitet werden.

Den Hörer abheben und die Ruftaste zum Pförtner drücken. Antwortet die Zentrale innerhalb von 10 s und die Leitung der Sprechanlage ist frei, wird mit der Zentrale gesprochen. Andernfalls auflegen und später wieder versuchen. In diesem Fall wird der Anruf auf jeden Fall von der Zentrale gespeichert, wenn diese eingeschaltet ist.

**HINWEIS:** Bei Parallelschaltung mit einer Sprechanlage mit Etagenruf klingelt das 1172/30 bei dieser Leistung nicht.

**DS 1072-025**

**urmet**  
DOMUS

**LBT 7582**

**FILIALI**

20151 MILANO - Via Gallarate 218  
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80  
00043 CIAMPINO (ROMA) - Via L.Einaudi 17/19A  
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97



**STABILIMENTO**

URMET DOMUS S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax 011.24.00.300 - 323  
Call Center 011.23.39.801

<http://www.urmetdomus.com>  
e-mail: [info@urmetdomus.it](mailto:info@urmetdomus.it)